

通訳の基本が身に付く基本と実践（初級編）

～グローバルな時代により付加価値を提供できる社内通訳秘書をめざす～

開催日時 2020年4月10日（金） 19:00～21:00

講座のねらい

秘書としてプラスアルファのスキルが求められる昨今、当協会では初めての「通訳」セミナーを開講します。業務の幅が広げられより付加価値の提供ができるよう企業内での通訳の基本を身につけることができる講座です。

これまでの企業知識や社内環境、経験をベースに通訳ができることを自信を持って受け止めることができるように、通訳としての脳の使い方、準備の仕方についても解説していきます。

※こちらの講座の対象者は英会話中級以上です。（TOIEC500点以上または英検2級以上の方）

プログラム

| 時間 | 内 容 | 講 師 |
|-------------|---|-------|
| 19:00～21:00 | <p>1. 通訳としての基本 多くの方が誤解している効果的な通訳を体感的に理解いただき、秘書通訳としての正しい認識を持つことで、適切に自分の通訳スキルを研鑽できるようにする</p> <p>2. 通訳の際のマナー（VTR 演習） 通訳するために必要な準備内容を理解し、最小の努力で最大の成果を出せるように事例を使って体感。実際に動画を撮影し、通訳者としての自分の可能性と課題を明確化する</p> <p>3. ご挨拶から見送りまでの通訳 会議の準備から、会議通訳、会議終了後の流れを学びます (1) 電話会議：聞きにくい環境の中で効果的に聞き取り、通訳できるコツを学びます (2) 対面会議：対面だからこそ、必要な配慮を理解し、効果的に通訳できるコツを学びます</p> <p>4. 通訳としての実力を継続的に上げていく方法 さらに通訳スキルを上げていくための質疑応答</p> | 小熊 弥生 |

受講料(消費税込)

■ 会 員 = 7,000円 ■ 一 般 = 10,000円

会 場

一般社団法人日本秘書協会 研修室

講師プロフィール

おぐま やよい
小熊 弥生

国際同時通訳者、(株)ブリッジインターナショナル代表、実践女子短期大学、早稲田大学卒業。短卒後にTOEIC280点から半年後に英会話学校の主任講師。その後3年で通訳に。安部内閣総理大臣、菅内閣官房長官など多数の世界的著名人の同時通訳。言葉と思考の壁をなくすべく25年のノウハウを全国に提供する英語維新を推進中。雑誌・新聞・テレビにも多数露出。6冊出版、累積14万部を達成。